

# SleepStyle™ 600

CPAP SERIES

Thermo  
Smart™

## Produktbeschreibung

### Neue Maßstäbe in der CPAP-Therapie



Die SleepStyle™ 600 CPAP-Serie mit innovativem Design bietet:

- Optimale Atemluftbefeuchtung mit ThermoSmart™ Technologie
- Optimalen Patientenkomfort und Zuverlässigkeit für erholsameren Schlaf
- Optimale klinische, pflegerische und wirtschaftliche Ergebnisse

## Innovationen entstehen aus Leidenschaft, und nicht aus Zufriedenheit

Die **SleepStyle™ 600 CPAP-Serie** –integrierte CPAP-Systeme mit der einzigartigen, zukunftsweisenden Schlauchheizungs-Technologie **ThermoSmart™** für erstklassigen Schlaf und maximale Therapietreue. Hier vereinen sich Innovation und Erfahrung.



Abb. 1:  
ThermoSmart™  
beheizter Beatmungsschlauch

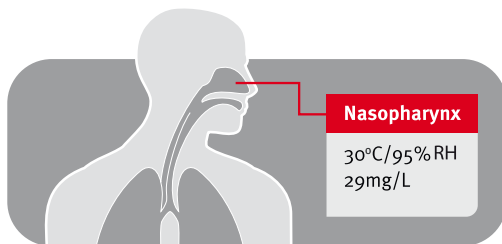


Abb. 2:  
Nach Chatburn R., Primiano F.A. 1987

### KLINISCHE ERGEBNISSE

Bisher wurden die Vorteile der Atemluftbefeuchtung<sup>1</sup> in der CPAP-Therapie durch wechselnde Raumtemperaturen beeinträchtigt. Veränderungen in der Raumtemperatur führen zu Kondensation und instabilem Maskendruck sowie zu Feuchtigkeitsverlusten in der Therapie.

**ThermoSmart™ Technologie** - bietet mit ihrem beheizten Schlauchsystem, das nach langjährigen Erkenntnissen aus der Intensivmedizin und den gewohnt hohen Ansprüchen von Fisher & Paykel entwickelt wurde, deutlich höhere und individuelle Feuchtigkeitsmengen. Diese werden die ganze Nacht über unabhängig von der Raumtemperatur aufrecht erhalten. **ThermoSmart™ Technologie** bietet optimalen Patientenkomfort und höchste Compliance durch:

- **Verhinderung von Kondensation**
- Absolute Maskendruckstabilität
- **Optimale** Feuchtigkeitsabgabe in jeder Umgebung

Untersuchungen haben ergeben, dass bei CPAP-Patienten während bis zu 31% der gesamten Schlafzeit Mundleckagen auftreten.<sup>3</sup> Mundleckagen führen bekanntermaßen zum Austrocknen der Mund- und Nasenschleimhäute und auf Grund von erhöhter Nasalatemwegsresistenz auch zu verstopfter Nase.<sup>4,5</sup> Es wurde nachgewiesen, dass Feuchtigkeitsmengen von 30 mg/l (absolut) bei 30°C eine Erhöhung der Nasalatemwegsresistenz nach einer Mundleckage verhindern.<sup>5</sup>

Diese Werte (siehe Abb.2) veranschaulichen die natürlichen Bedingungen in den oberen Atemwegen beim Einatmen, die von den Beatmungssystemen ebenfalls erreicht werden sollten.<sup>6</sup>

Herkömmliche Befeuchter sind nicht in der Lage, diese Werte zu erreichen. Ein typischer herkömmlicher Befeuchter gibt nur ca. 18 mg/l (absolut) Feuchtigkeit mit 22°C ab. Alle Bemühungen, diese Leistung zu erhöhen, führen lediglich zu Kondensation.

Optimale Feuchtigkeitsabgabe ist nur mit ThermoSmart™ Technologie möglich. Der größere Patientenkomfort führt zu erholsamerem Schlaf, was wiederum verbesserte Akzeptanz und Therapietreue zur Folge hat.

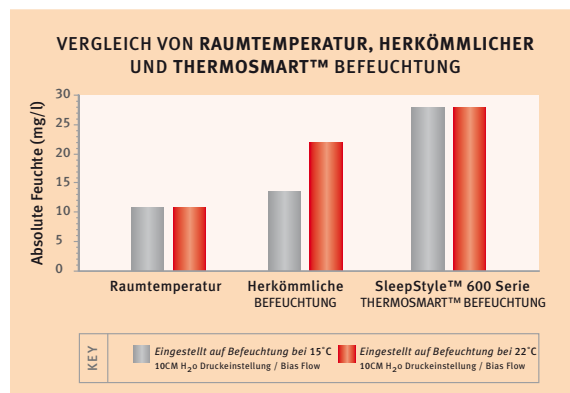


Abb. 3: Vergleich von Feuchtigkeitswerten bei Raumtemperatur, herkömmlicher und ThermoSmart™ Befeuchtung



Alle Modelle verfügen über ein intuitives Navigationsmenü.

## PFLEGERISCHE ERGEBNISSE

Die **SleepStyle™ 600 CPAP-Serie** zeichnet sich durch eine logische, einfache Handhabung und optimalen Patientenkomfort aus.

### Einfache Handhabung bedeutet:

- Leicht und schnell aufzubauen und zu bedienen
- Leicht und schnell zu reinigen und zu warten, während die Therapie für die Patienten durch die individuell einstellbaren Temperatur- und Feuchtigkeitsabgaben so angenehm wie möglich gemacht wird.

Das CPAP-Gerät ist praktisch auf Reisen, denn es ist **kompakt und robust** und voll integriert. Höhenlagen und Netzspannungen lassen sich auf alle Bedürfnisse einstellen.

## WIRTSCHAFTLICHE ERGEBNISSE

Die nachfolgend beschriebenen, zeitsparenden Merkmale der **SleepStyle™ 600 CPAP-Serie** unterstützen Sie bei der Erreichung Ihrer wirtschaftlichen Zielsetzung. **Aufbauzeiten und spätere Nachfragen von Seiten der Patienten werden minimiert:**

- Intuitives Navigationsmenü - Feuchtigkeitsanpassung in nur einem Arbeitsschritt
- Überwachung der Compliance durch einen einseitigen Kurzbericht per Telefon oder einen ausführlicheren Bericht per PC-Download
- Optimale Feuchtigkeitsabgabe gewährleistet unübertroffenen Patientenkomfort, der verbesserte Akzeptanz und Compliance zur Folge hat

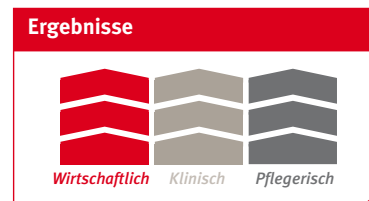
### Einzigartige Leistungsmerkmale zur Erhöhung der Compliance:

- **ThermoSmart™** – patentierte, einzigartig beheizte Beatmungsschlauchtechnologie für optimale, kondensatfreie Feuchtigkeit, unabhängig von den Umweltbedingungen
- **Proportionalrampe** – kurzfristige Druckminderung erleichtert das Einschlafen

Die untenstehende Tabelle zeigt eine Reihe von Leistungsmerkmalen der SleepStyle™ 600 CPAP-Serie.

SleepStyle™ 600 CPAP-Serie		Geräte*	
Leistungsklasse	Leistungsmerkmal	602	608
Feuchtigkeit-sabgabe	<b>A</b> Voll integriertes System	●	●
	<b>B</b> ThermoSmart™ Technologie	●	●
Leistungsprotokoll	<b>C</b> Compliance Maximiser™ Software	●	●
	<b>D</b> Titration Maximiser™ Software	●	●
Druckkontrolle	<b>E</b> Höhenanpassung	●	Manuell
			Automatisch
	<b>F</b> Leckagenkompensation		●

\*Einige Modelle sind nicht in allen Ländern erhältlich.



In unserem Bereich geht es ebenso um beste Ergebnisse wie in Ihrem. Optimale Ergebnisse beruhen auf verschiedenen leistungsstarken Merkmalen.



SleepStyle™ 600 CPAP-Serie

# SleepStyle™ CPAP SERIES

- **THERMOSMART™ TECHNOLOGIE** ist auf individuelle Bedürfnisse problemlos einstellbar und setzt in der CPAP-Therapie neue Maßstäbe durch den unübertroffenen, beheizten Beatmungsschlauch.
- **LEISTUNG** - die eindrucksvollen CPAP-Leistungsmerkmale der SleepStyle™ 600 CPAP-Serie umfassen:
  - Leistungsprotokoll mit Compliance Maximizer™ Software
  - Manuelle/automatische Höheneinstellung
  - Leckagenkompensation (bei SleepStyle™ 608)
  - Druckeinstellung über Titration Maximizer™ Software oder Fernbedienung
- **BEDIENUNGSFREUNDLICH** - Funktionales, intuitives Menü, leiser Betrieb und kompaktes Design sorgen für schnellen, problemlosen Aufbau.



Die SleepStyle™ 600 CPAP-Serie sorgt aufgrund seines durchdachten Designs dafür, dass sich Ihre Patienten rund um die Uhr wohl fühlen. Seine zukunftsweisende Technologie sorgt für einen deutlich erholsameren Schlaf und mehr Lebensenergie. Für weitere Informationen und Abbildungen des kompletten SleepStyle™ CPAP-Sortiments besuchen Sie uns im Internet bei: [www.fphcare.com](http://www.fphcare.com).



## PACKUNGSIHALT DER SLEEPSTYLE™ 600 CPAP-SERIE:

- CPAP-Gerät mit ThermoSmart™ Technologie
- Tragetasche
- 1 spülmaschinenfeste Kammer
- Befülltrichter
- 900HC522 ThermoSmart™ Beheizter Beatmungsschlauch
- 900HC240 Luftfilter – 2 Stück

## ZUBEHÖR

- HC365S** Standard-Befeuchterkammer für die SleepStyle™ 600 CPAP-Serie, 600 ml Volumen.
- HC360\*** Wiederverwendbare Befeuchterkammer für SleepStyle™ 600 CPAP-Serie. Kammerdom und -boden trennbar, spülmaschinenfest, nicht autoklavierbar, 560ml Volumen.
- 900HC522** ThermoSmart™ beheizter Beatmungsschlauch
- 900HC240** Luftfilter (2 St.)
- 900HC230** Compliance Maximizer™ Software
- 900HC232** Compliance Download-Kabel
- 900HC607** Titration Maximizer™ Software
- 900HC236** Isolierter Serienadapter
- 900HC226** Verlängerungskabel

## TECHNISCHE DATEN:

<b>Abmessungen:</b>	273mm x 170mm x 175mm (10,7" x 6,7" x 6,9")
<b>Gewicht:</b>	2,1kg (Gerät allein)
<b>Kammervolumen:</b>	560ml
<b>Elektrische Leistung:</b>	Netzfrequenz 50-60Hz Netzspannung 100-115V ~ (1,5A, 1,7A max) 220-240V ~ (1,0A, 2,0A max)
<b>Betriebsdruck:</b>	4-20cm H <sub>2</sub> O
<b>Inverter:</b>	115 V – 200 W/300 W Stromspitze 230 V – 300 W/500 W Stromspitze



SleepStyle™ 600  
CPAP SERIES

\* Nicht in allen Ländern erhältlich

**QUELLEN:** 1. Massie, CA, Hart RW, Peralez K et al. Effects of humidication on nasal symptoms and compliance in sleep apnea patients using continuous positive airway pressure. Chest 1999; 116(2): 403-8 2. Bacon JP, Farnley RJ, Jensen RL et al. Nasal continuous positive airway pressure devices do not maintain the set pressure dynamically when tested under simulated clinical conditions. Chest 2000; 118 (5):1441-9 3. Martins De Araujo MT, Vieira SB, Vasquez EC et al. Heated humidication or face mask to prevent upper airway dryness during continuous positive airway pressure therapy. Chest 2000; 117 (1):142-7. 4. Hayes MJ, McGregor FB, Roberts DN et al. Continuous nasal positive airway pressure with a mouth leak: effect on nasal mucosal blood flux and nasal geometry. Thorax 1995; 50 (11):1179-82 5. Richards GN, Cistulli PA, Ungar RG et al. Mouth leak with nasal continuous positive airway pressure increases nasal airway resistance. Am J Respir Crit Care Med 1996; 154 (1):182-6. 6. Chatburn R, Primiano F. A Rational Basis For Humidity Therapy. Respiratory Care 1987; 32 (4):249-54.

## WEITERE INFORMATIONEN ERHALTEN SIE VON IHREM FISHER & PAYKEL HEALTHCARE FACHHÄNDLER:

Fisher & Paykel Healthcare ist ständig um die Verbesserung seiner Produkte bemüht und behält sich das Recht vor, die Spezifikationen ohne Vorankündigung zu ändern. In wichtigen Ländern der Welt patentiert.

**International** P O Box 14 348, Panmure, Auckland 1134, Neuseeland Tel: +64 9 574 0100 Fax: +64 9 574 0158 Email: [info@fphcare.com](mailto:info@fphcare.com) Web: [www.fphcare.com](http://www.fphcare.com) **USA** Tel: 1800 446 3908 +1 949 470 3900 Fax: +1 949 470 3933 **Australien** Tel: +61 3 9879 5022 Fax: +61 3 9879 5232 **Österreich** Tel: 0800 29 31 23 Fax: 0800 29 31 22 **Benelux** Tel: +31 78 644 0924 Fax: +31 78 644 0914 **China** Tel: +86 20 8363 4286 Fax: +86 20 8363 3595 **Frankreich** Tel: +33 1 6446 5201 Fax: +33 1 6446 5221 **Deutschland** Tel: +49 7182 93777 0 Fax: +49 7182 93777 99 **Indien** Tel: +91 80 5123 6041 Fax: +91 80 5123 6044 **Irland** Tel: 1800 409 011 **Italien** Tel: +39 06 7839 2939 Fax: +39 06 7814 7709 **Japan** Tel: +81 3 3661 7205 Fax: +81 3 3661 7206 **Spanien** Tel: +34 902 013 346 Fax: +34 902 013 379 **Schweiz** Tel: 0800 83 47 63 Fax: 0800 83 47 54 **Großbritannien (EU Autorisierte Vertretung)** Tel: +44 1628 626 136 Fax: +44 1628 626 146 **Nord-Irland** Tel: 0800 132 189